ROSSIYA

AQUACUT Quattro

AA005700 +

ВОДНО-АБРАЗИВНОЕ УСТРОЙСТВО

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Рекомендуется ознакомиться с данной инструкцией перед началом работы с аппаратом

VELOPEX INTERNATIONAL

MEDIVANCE INSTRUMENTS LTD

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ АППАРАТА AQUACUT	3
ПОДГОТОВКА К ЛЕЧЕНИЮ	5
ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ: СНЯТИЕ ЗУБНЫХ ОТЛОЖЕНИЙ	6
ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ: КАРИЕС - ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ	7
ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ: ПОДГОТОВКА ПОЛОСТИ	8
ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ: КОРРЕКЦИЯ И УДАЛЕНИЕ КОМПОЗИТНОЙ РЕСТАВРАЦИИ	9
ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ: ОБРАБОТКА И ФИКСАЦИЯ ПОД НЕПРЯМЫЕ РЕСТАВРАЦИИ	10

CE 0120

При любом обмене информацией
Следует делать ссылку на
Серийный номер прибора

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ АППАРАТА AQUACUT

Данный материал подготовил д-р Раджувир Пател – ведущий английский стоматолог-практик (Raghuvir Patel) в Эссексе (Essex) и преподаватель по стоматологии с многолетним опытом. Доктор Пател описал данные процедуры основанные на его личном значительном опыте работы с прибором AQUACUT, который мы приводим ниже.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ AQUACUT МОГУТ ДОПУСКАТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СТОМАТОЛОГИ, КОТОРЫЕ ПРОЧИТАЛИ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И РУКОВОДСТВО ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ПРИБОРА AQUACUT.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ СЛЕДУЕТ УДЕЛЯТЬ ПРИ РАБОТЕ ПРИБОРОМ AQUACUT С ПАЦИЕНТАМИ, КОТОРЫЕ В АНАМНЕЗЕ ИМЕЮТ : 1) ЗАБОЛЕВАНИЯ ДЫХАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ; 2) АСТМУ; 3) ПРОСТУДУ; 4) ПРОБЛЕМЫ МЕДИЦИНСКОГО ХАРАКТЕРА, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ДЫХАНИЮ ПАЦИЕНТА ЧЕРЕЗ НОС.

Обращаем ваше внимание на то, что предлагаемая методика лечения носит рекомендательный характер. Каждый стоматолог может самостоятельно установить параметры давления воздуха, количества абразивного порошка и жидкости, а также выбрать необходимый тип абразивного порошка и угол воздействия при работе соплом. Для установки параметров прибора и контроля интенсивности струи жидкости следует обращаться к данному руководству и руководству по техническому обслуживанию. Каждый пользователь довольно быстро сможет найти наиболее удобные параметры для проведения различных видов лечения.

- Наконечник сопла должен находиться на расстоянии около 1,5 мм от обрабатываемой поверхности.

- Необходимо избегать расположения сопла под прямым углом к обрабатываемой поверхности, так как в этом случае абразивные частицы будут мешать хорошему обозрению рабочей поверхности, и снижать эффективность обработки. Сопло прибора должно находиться под углом к внутриротовому пылесосу.

Практика показывает, что стоматологи быстро адаптируются к работе водно-абразивным способом с применением прибора AQUACUT. Он нравится и врачу, и пациенту, так как достаточно бесшумный, не вибрирует и соответственно не перегревается.

- Способность прибора работать как с подачей воды, так и без, увеличивает спектр его применении.

- В большинстве клинических случаев не требуется применение местной анестезии, так как воздействие микроабразивного воздуха безболезненно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенный далее текст дает представление о возможных установках параметров для различных процедур. Начните с самого нижнего уровня рекомендуемых установок и продвигайтесь выше, по мере накопления профессионального опыта.

- Увеличение давления воздуха или количества подачи абразивного порошка приведет к увеличению скорости обработки, и наоборот, уменьшение показателя одной из указанных выше установок приведет к уменьшению скорости.

- Увеличение давления воздуха и уменьшение количества абразивного порошка на скорость обработки не влияет, но при этом уменьшается количество избыточного порошка на рабочей поверхности.

- Уменьшение давления воздуха и увеличение количества абразивного порошка также на скорость обработки не влияет, рекомендуемые установки применяются для обработки зон гиперэстезии, для более щадящей обработки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ УДАЛЯЙТЕ АМАЛЬГАМОВЫЕ РЕСТАВРАЦИИ В РЕЖИМЕ СУХОЙ ОБРАБОТКИ. ПРИМЕНЯЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ПРИБОР AQUACUT В РЕЖИМЕ ОБРАБОТКИ С ЖИДКОСТЬЮ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВОЗНИКНЕТ ВЕРОЯТНОСТЬ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ИЛИ ВДЫХАНИЯ ЧАСТИЦ АМАЛЬГАМЫ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ПРОЦЕДУР С ПРИМЕНЕНИЕМ ПРИБОРА AQUACUT СПЕЦИАЛИСТ, КОТОРЫЙ БУДЕТ РАБОТАТЬ С ПРИБОРОМ, ВСЕ ЕГО АССИСТЕНТЫ, ПАЦИЕНТ И ВСЕ, КТО НАХОДЯТСЯ В ЗОНЕ ПРИМЕНЕНИЯ ПРИБОРА, ДОЛЖНЫ БЫТЬ СНАБЖЕНЫ ЗАЩИТНЫМИ ЭКРАНАМА ИЛИ ОЧКАМИ. ТАКЖЕ ВЕСЬ ПЕРСОНАЛ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ В МАСКАХ.

1. Рекомендуется применять изолирующие системы (Раббер Дам) для изоляции рабочего поля

2. Одежда пациента должна быть защищена специализированными фартуками или нагрудниками.

3. Рекомендуется использовать высокоскоростной внутриротовой пылесос, с раструбной насадкой

ПАРАМЕТРЫ УСТАНОВОК:

Абразив – Сода Бикарбонат (Sodium Bicarbonate)
Сопло для обработки – диаметром 0,6 мм или 0,8 мм
Давление воздуха – от 3 до 5 бар
Струя абразивного порошка – от 1 до 3 бар

Этот вид лечения становится особенно простым при применении прибора AQUACUT. С его помощью можно провести идеальную обработку наддесневой части поверхности зуба. Особенно эффективно применять воздушно-абразивный метод для снятия налета курильщика и налета от чрезмерного употребления кофе/чая.
Направленный поток насыщенный мельчайшими частицами двууглекислого натрия проникает в микротрещины поверхности зуба и, быстро удаляет налет. Эта процедура не вызывает у пациента чувство болезненности и дискомфорта.
Приведенные выше параметры установок позволяют эффективно удалить налет и камни, не повреждая эмаль зубов.
Сопло следует установить на расстоянии 4 мм от поверхности зуба и под углом 45°. Если расстояние будет больше, скорость удаления камней и иных отложений будет уменьшаться.
Самая эффективная техника работы, при применении воздушно-абразивного метода для снятия зубных отложений, это движения руки легкими штрихами, как кисточкой, перемещаясь по всей поверхности зуба. По мере приобретения практического навыка стоматолог сможет работать с прибором AQUACUT, хорошо контролируя все параметры, отрабатывая мануальные навыки, дугообразные движения, которые являются сходными с теми, что применяются при работе с классическими наконечниками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления камней высокой плотности может потребоваться применение 29-микронной окиси алюминия (Aluminium Oxide) (голубой контейнер) и снижение давления до 3 бар. Это позволит минимизировать возможность повреждения зубной эмали.
* Сопло прибора, следует всегда располагать в направлении от десны к режущему краю зуба.
Также может потребоваться применение ультразвукового аппарата для снятия поддесневых зубных отложений.

ПАРАМЕТРЫ УСТАНОВОК ДЛЯ ДИАГНОСТИКИ:

Абразив – Сода Бикарбонат (Sodium Bicarbonate)
(прозрачный контейнер)
Сопло для обработки – диаметром 0,4 мм или 0,6 мм
Давление воздуха – от 4 до 7 бар
Струя абразивного порошка – от 1 до 3 бар

ПАРАМЕТРЫ УСТАНОВОК ДЛЯ ЛЕЧЕНИЯ:

Абразив – 29-микронная окисид алюминия (AluminiumOxide)
(голубой контейнер)
Сопло для обработки – диаметром 0,4 мм или 0,6 мм
Давление воздуха – от 1 до 4 бар
Струя абразивного порошка – от 1 до 3 бар

Прибор AQUACUT имеет специальное предназначение для диагностики и лечения кариеса.
Для обнаружения кариозных трещин следует применять приведенные выше параметры установок для диагностики. Сопло прибора следует установить на расстоянии около 2 мм от поверхности зуба и краткими вспышками направлять поток с абразивными частицами на пигментированную область. Если пигментированная область имеет какие-либо пробки органического происхождения или налет, то прибор AQUACUT сможет их легко удалить, минимально повреждая эмаль зуба. Если абразивный двууглекислый натрий выявляет кариозные полости, то следует немедленно начинать лечебные процедуры.
Для лечения кариеса следует применять приведенные выше параметры установок для лечения. Сопло прибора следует установить на расстоянии около 2 мм от поверхности зуба и краткими вспышками направлять поток с абразивными частицами в область кариозной полости, пока инфицированные ткани не будут удалены и не проявится твердая структура поверхности зуба.
Вся прелесть этой процедуры заключается в скорости достижения результата и абсолютном контроле над проводимыми действиями, что полностью гарантирует минимизацию возможности повреждения зубных тканей.
Подготовленная таким способом для дальнейших лечебных процедур полость является сухой и абразивно обработанной, что позволяет приступить к процедуре применения восстановительных материалов.
Как правило, для описанного выше лечения не требуется применение местной анестезии.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если в дентине имеется большое количество некротизированных мягких тканей, то можно применять бормашину. Эта необходимость вызвана тем, что мягкая и влажная разновидности кариеса являются очень упругими, следовательно, эффективность использования воздушно-абразивного способа с применением микрочастиц невысока.

ПАРАМЕТРЫ УСТАНОВОК:

Абразив – 53-микронная окисид алюминия (Aluminium Oxide) (красный контейнер)
Сопло для обработки – диаметром 0,6 мм или 0,8 мм
Давление воздуха – от 4 до 7 бар
Струя абразивного порошка – от 1 до 4 бар

Проведение процедур для подготовки полости с помощью прибора AQUACUT будет зависеть от размера данной полости, а также от типа кариеса и степени повреждения им тканей. Для подготовки к лечению небольших полостей сопло следует устанавливать на расстоянии 2 мм или 3 мм и под углом 35º-45º относительно той поверхности, которая подлежит абразивному воздействию. Наиболее эффективным способом будет применение медленных круговых движений над поврежденной областью до тех пор, пока не проявится твердая структура поверхности зуба. После этой процедуры зуб подготовлен к реставрации стандартным способом.

Для успешной подготовки к лечению полостей большего размера следует применять комбинированный способ: прибор AQUACUT и бормашину. Это необходимо, так как водно-абразивный способ предполагает довольно консервативную обработку поверхности, при этом рабочая область применения – не более 2 мм в диаметре.

На заключительном этапе подготовки полости ее поверхность следует обработать прибором AQUACUT, чтобы гарантировать правильную подготовку к последующему применению адгезивно-бондинговой системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Воздушно-абразивный способ с применением микрочастиц не подходит для формирования поверхности для амальгамовой пломбы. В этом случае следует применять традиционный способ с обработкой прибором с вращающимся устройством.

ПАРАМЕТРЫ УСТАНОВОК:

Абразив –53-микронная окисид алюминия (Aluminium Oxide) (красный контейнер)
Сопло для обработки – диаметром 0,6 мм или 0,8 мм
Давление воздуха – от 4 до 7 бар
Струя абразивного порошка – от 1 до 4 бар

Прибор AQUACUT очень полезен при коррекции и удаления старой композитной реставрации. Сопло прибора следует установить на расстоянии 2 мм или 3 мм от поверхности зуба и под углом 35º-45º относительно той поверхности, где имеется старая композитная реставрация. Наиболее эффективным способом будет применение медленных круговых движений над областью старой реставрации, начиная с края, и, особенно, над разрушенными границами, до тех пор, пока старая композитная реставрация не будет удалена и подготовка полости не будет окончательно завершена. Теперь можно применять новый реставрационный материал, причем стандартным способом и без каких-либо дополнительных дальнейших лечебных процедур.

ПАРАМЕТРЫ УСТАНОВОК:

Абразив –53-микронная окисид алюминия (Aluminium Oxide) (красный контейнер)
Сопло для обработки – диаметром 0,6 мм или 0,8 мм
Давление воздуха – 4 бар
Струя абразивного порошка – от 1 до 3 бар

При обработке зуба под непрямую реставрацию существует необходимость «протравливания» поверхности зуба. В случае использования воздушно-абразивного метода, такая необходимость отпадает. Сопло прибора следует установить на расстоянии около 2 мм от поверхности зуба и мягкими круговыми движениями продвигаться по поверхности, которую надо обработать. В результате образуется сухая поверхность, которая полностью подготовлена для применения бондинговой системы. При этом значительно сокращается риск заражения слюной, так как окись алюминия высушивает окружающую слизистую оболочку. Эта же методика может применяться для очистки непрямой реставрации.

ROSSIYA

AQUACUT Quattro

AA005700 +

ВОДНО-АБРАЗИВНОЕ УСТРОЙСТВО

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Рекомендуется ознакомиться с данной инструкцией перед началом работы с аппаратом

VELOPEX INTERNATIONAL

Medivance – Aquacut Quattro		Pt No	Date	Issue
Velopex is a trademark of Medivance Instruments Ltd		I/LIT 0016P	20.08.08	4